



JUSTIÇA FEDERAL NA PARAÍBA

SEÇÃO DE COMUNICACAO SOCIAL (PB-SECOM)

ANEXO Nº 5718703

ANEXO II - ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

1. DESCRIÇÃO RESUMIDA

GRUPO	ITEM	DESCRIÇÃO RESUMIDA	UNID.	QUANT.	CATSER
01	01	Interpretação de Libras - Simultânea 1) Evento 1 (3h) 2) Evento 2 (3h) 3) Evento 3 (2h) 4) Evento 4 (2h)	Hora/dupla	10h	12637
	02	Tradução de Libras - gravada (audiovisual) (vídeos institucionais) • 30 minutos de tradução em Libras, divididos em pedidos mínimos de 1 minuto (entrega em até 24h)	Minutos	30 min	12637

2. DESCRIÇÃO DETALHADA

2.1 Objeto

O serviço envolve a prestação de tradução/interpretação em Libras e de audiodescrição para eventos institucionais e para materiais audiovisuais da Justiça Federal na Paraíba (JFPB), em conformidade com os padrões de acessibilidade e inclusão.

2.3 Requisitos para a execução dos serviços

2.3.1 Tradução/Interpretação de Libras (CBO 2614-25)

Serviço prestado por profissionais qualificados para atuarem como tradutor/intérprete da Língua Brasileira de Sinais (Libras), com competência para realizar a interpretação simultânea e consecutiva entre Português e Libras. Exige-se proficiência em ambas as línguas, visando à garantia da comunicação entre pessoas surdas e ouvintes.

A execução deverá observar os seguintes requisitos:

- Lei nº 12.319/2010 (regulamenta a profissão de tradutor/intérprete de Libras).
- Lei Brasileira de Inclusão – Lei nº 13.146/2015.
- Decreto nº 5.626/2005.
- ABNT NBR 15.599 – Acessibilidade na comunicação na prestação de serviços.

Nos eventos presenciais, deverão ser disponibilizados **dois intérpretes por turno**, que atuarão em regime de revezamento a cada 20 minutos, garantindo qualidade e acessibilidade.

2.3.2 Audiodescrição (CBO 2614-30)

Serviço prestado por profissionais habilitados, com utilização de tecnologia assistiva ou ajuda técnica, visando à narração em língua portuguesa, sincronizada com o som original. A descrição deve incluir sons, elementos visuais e outras informações relevantes que possibilitem melhor compreensão por pessoas com deficiência visual.

A execução deverá observar a ABNT NBR 16452 – Acessibilidade em Comunicação – Audiodescrição.

2.3.3 Profissionais e equipamentos

- Utilização de profissionais qualificados, com comprovação de experiência em tradução de Libras e em audiodescrição.
- Sempre que possível, os serviços devem ser executados **preferencialmente por pessoas com deficiência**, promovendo inclusão e valorização profissional.
- Disponibilidade de equipamentos adequados para a captação, registro e transmissão das atividades.

2.3.4 Regras de execução

- O prazo de execução será contabilizado a partir da solicitação formal.
- A contratada deverá garantir pontualidade, qualidade técnica e adequação dos serviços às demandas da JFPB.
- A interpretação em Libras e a audiodescrição deverão ocorrer em tempo real nos eventos.
- No caso da **tradução em Libras para vídeos institucionais**, o intérprete deverá gravar a tradução em estúdio próprio ou ambiente adequado, enviando o arquivo em vídeo digital com **fundo transparente** (formato compatível com inserção em pós-produção). O vídeo entregue deve estar pronto para que a JFPB insira diretamente nos materiais oficiais.

2.3.5 Entrega e controle de qualidade

- Os serviços deverão ser executados nos prazos definidos para cada item contratado.
- A conclusão do serviço estará sujeita à aprovação formal da JFPB.
- A contratada deverá refazer, sem ônus, os serviços que apresentarem falhas técnicas, de sincronia ou divergência em relação ao solicitado.

2.3.6 Sustentabilidade e inclusão

- Sempre que possível, deverá ser priorizada a contratação de profissionais com deficiência, assegurando a efetividade das políticas de acessibilidade.
- As soluções tecnológicas utilizadas deverão minimizar impactos ambientais, privilegiando recursos digitais e evitando desperdícios.



Documento assinado eletronicamente por **JULIANA DANTAS ROCHA, SUPERVISOR(A) DE SEÇÃO**, em 24/02/2026, às 15:34, conforme art. 1º, III, "b", da Lei 11.419/2006.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site http://sei.trf5.jus.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0 informando o código verificador **5718703** e o código CRC **10844324**.

